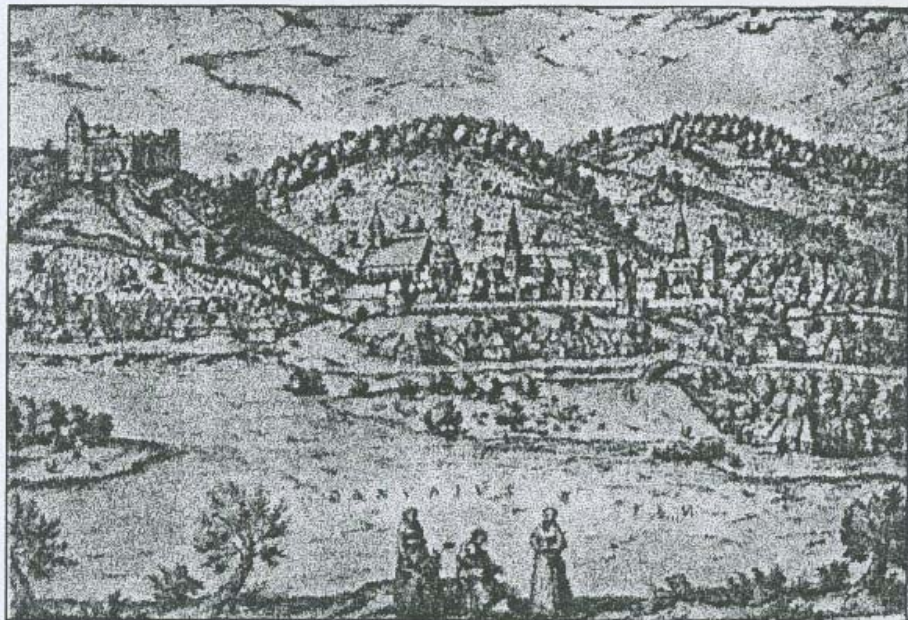


Bibiana - medzinárodný dom umenia pre deti,  
Panská 41, 815 39 Bratislava

---

# Bratislavské povesti



## POD VYDRICKÝM MOSTOM

Prvá časť cyklu neobvyklých stretnutí s postavami a postavičkami knihy Bratislavské povesti, v ktorej sa deti zoznámia s bratislavským vodníkom priamo pri základoch vydrického mosta.

„ Bratislavský vodník - to je skutočný pán medzi vodníkmi. To sa naozaj nedá porovnávať s nejakým topeľcom... Medzi vodníkmi je to ako medzi ľuďmi. Sú vodníci - chudáci a vodníci - boháči. Bratislavský vodník je zo všetkých najbohatší... “

(Úryvok z knihy J. Oravský - K. Benyovszky  
BRATISLAVSKÉ POVESTI  
Nakladateľstvo EOS v Bratislave, 1936)

*Po pozvaní na svadbu dcéry bratislavského vodníka uvidíte v našom aktivizačnom predstavení ako to vlastne bolo a je s vodníkmi, topeľcami a dušičkami pod hrnčekmi*

Dramaturgia: Eva Čárska

Autori: Táňa Novotná a Miro Čársky

Režijná a výtvarná spolupráca: Martin Vanek

Účinkujú: Miriam Pavelková, Nela Dušová, Robert Laurinec a Martin Vanek

Premiéra: september 1996

## ČO SA STALO NA SCHLOSBERGU

Tretia časť cyklu neobvyklých stretnutí s postavami a postavičkami knihy Bratislavské povesti, v ktorej sa deti (okrem iných postáv) stretnú aj s bratislavským čertom.

„Čert sa vyškriabal na kopec, odkiaľ bol krásny výhľad na Dunaj. Pofukoval mierny vánok. Rieka sa trblietala ako zrkadlo a to sa mu náramne páčilo. Čert si povedal: „ Tu ostanem, tu budem bývať! Lepšie miesto iste nenájdem...“

(Úryvok z knihy J. Oravský - K. Benyovszky  
BRATISLAVSKÉ POVESTI  
Nakladateľstvo EOS v Bratislave, 1936)

*Kde vlastne býval bratislavský čert, ako chcel prekaziť korunováciu a prečo sa bál zvonov z Dómu sv. Martina uvidíte v našom aktivizačnom predstavení.*

Dramaturgia: Eva Čárska

Autor: Miro Čársky

Režijná a výtvarná spolupráca: Martin Vanek

Účinkujú: Nela Dušová, Robert Laurinec a Radko Milič

Premiéra: máj 1999

## ČARODEJNICA?

Druhá časť cyklu neobvyklých stretnutí s postavami a postavičkami knihy Bratislavské povesti, v ktorej sa deti stretnú s naozajstnou Bielou paňou z Františkánskeho námestia.

„Bolo to niekedy okolo roku 1750. Vo veľkej, nízkej, klenutej izbe starého domu na Františkánskom námestí žil študent, ktorý sa práve pripravoval na poslednú skúšku.

Keď tak do noci vysedával nad knihami, počul všelijaké zvuky a šuchoty. Jednej noci sa zrazu otvorili dvere a...

(Úryvok z knihy J. Oravský - K. Benyovszky  
BRATISLAVSKÉ POVESTI  
Nakladateľstvo EOS v Bratislave, 1936)

*Ste zvedaví, čo sa udialo ďalej v izbe študenta? Všetko o bielej panej sa môžete dozvedieť sa v našom ďalšom aktivizačnom predstavení...*

Dramaturgia: Eva Čárska

Autor: Miro Čársky

Režijná a výtvarná spolupráca: Martin Vanek

Účinkujú: Nela Dušová, Robert Laurinec a Martin Vanek

Premiéra: máj 1997

**BRATISLAVSKÉ POVESTI** - (*cyklus neobvyklých stretnutí s postavami a postavičkami z rovnomennej knihy*) v štúdiu BIBIANA má ambíciu vzbudiť u detí vzťah k svojmu mestu - Bratislave.

Bratislava je mesto na veľkej rieke, ktoré má svoju dušu i srdce. Dunajské mosty, veľké i malé lode. Rybári. Veže a vežičky. Úzke uličky. Hrad nad mestom, ktorý toho veru už veľa videl...

Bratislavské povesti sa viažu na konkrétne miesta. Pozrime sa teda do minulosti a pomôžme si trocha aj fantáziou. Kde žil bratislavský čert, prečo na Františkánskor námestí straší Biela Pani, ako to bolo s bratislavským vodníkom, aký je hlas prešpoského zvona, v čom je smutné tajomstvo studne bez vody...

Toto všetko sú zlomky, približujúce bratislavskú atmosféru minulosti. Je dobré ich poznať, pretože poznaním rastie náš vzťah k mestu v ktorom žijeme.

*Tento cyklus bol inšpirovaný objavením zabudnutej knihy  
J. Oravský - K. Benyovszky BRATISLAVSKÉ POVESTI*

Nakladateľstvo EOS v Bratislave, 1936

Pôvodný zámer je realizovať sedem povestí. Priaznivý ohlas však nevyklučuje rozšírenie tohto zaujímavého cyklu.

Eva Čárska

Vydala: BIBIANA, medzinárodný dom umenia pre deti, Bratislava, SR  
ako propagačný materiál k predstaveniam cyklu Bratislavské povesti  
Redaktorka: Eva Čárska  
Zodpovedný redaktor: Peter Čačko, riaditeľ BIBIANY